

[پښتاني ده ناسيښم، ميړده كه م ئاځاي پيچازي]

شانو نامه

گيتي بايه ندور



وه رگيړاني: خوناو ئيسماعيل

ژوندگري

كتيبي ژنه فتن



کتیبی ژنه فتن

٦

[پیتانی دهناسینم، میرده کهم ئاغای پیچازی]

شانۆنامه

گیتی بایه ندۆر

وهرگیڕانی: خوناو ئیسماعیل

[پیتانی دهناسینم، میرده کهم ئاغای پیچازی]

شانۆنامه

گیتی بایه ندۆر

وهرگیپانی: خوناو ئیسماعیل



وهشانی ژنهفتن

jineftin.krd

ناونیشانی: پیتانی ده‌ناسینم، میرده‌که‌م ئاغای پیچازی

نووسینی: گیتی بایه‌ندۆر

بابه‌ت: شانۆنامه

وه‌رگێرانی: خوناو ئیسماعیل

دیزاینی: گه‌یلان عه‌بدوڵا

میژووی بلاوکردنه‌وه: هه‌ولێر، ئاباری ۲۰۲۱

چاپی به‌که‌م: ئلیکترۆنی

۶۱ لاپه‌ره

Email: jineftin@jineftin.krd

مافی له‌چاپدانه‌وه‌ی ئلیکترۆنی و کاغه‌زی پارێزراوه.

بلاوکردنه‌وه‌ی پاژ یان به‌شیک له‌ وتار و کتیبه‌کان ته‌نیا به‌ ئاماژه‌دان به‌ سه‌رچاوه‌که‌ ریپیدراوه.

كارهكته رهكان:

ناغاي كه تانچي: پياويكي ته مهن مامناوهند، باوكي ماندگار و
خاوهني دوكانه كه.

ماندگار: كچيكي سيوپينج سال.

ناغاي پيچيازي: رولي مانكه ني نيو فروشگاهه ده بڼيت، وهكوو
مانكه نيكيش جوان و ريك پوشه.

ئرسه لان: ئه و پياوهي كه ديزاينه ري ديكوري فروشگاهه يه،
ته مهن ني نزيكي چل سال ده بڼيت و زوريش سه رنجرا كيش نيه.

خانمي سه ره ننگ: ژنيكي زوربلي و لاپره سه ن¹ به لام ميهره بان.

سه ره ننگ: پياويكي وشك و فه رمي و به ئوسول
به پيچه وانه ي هاوسه ره كه ي.

منداله كاني قوتابخانه ي كچان.

كوړه مړدمنداله كه: كريكاري كارگه ي جل دوورين.

(دیمه نی شانۆکه له دوکانیکی جلی پیاوانه یه پیک دیت، به شیوه یه ک که میزه که و له پشته وهشی شوینی جلی پیاوانه وه ده بیری، له لای راستی شانۆکه، شووشه و دیکۆراتی دوکانه که ده بیری، که چند مانکه نیک له وئ دانراوه و جلوه رگی پایزه یان له بهر کراوه. بۆ نمونه کراسی قۆلدار و پانتۆل. له لای چه پی دیمه نه که میزیک بچوک له گه ل دوو کورسی کۆن له مدیو و ئه و دیو، ته له فوونیک کۆنیشی له سه ر دانراوه. له ته نیشته میزه که قادرمه یه ک هه یه که که میک به رزه و ده چیته نهومی سه ره وه و له راستیشدا بۆ شوینی ژیا نی خاوه نه کانی دوکانه که ده روات. یه کیک له مانکه نه کان له ته نیشته میزه که دایه و که وه کوو مانکه نه کانی دیکه جلی له بهر کراوه. ئه مه دوکانیکی جلی پیاوانه یه له سووچیکی شاردایه که ماوه ی سی سه له له وئیه. هه ربۆیه ره گه زه کانی نیو دیمه نه که ده بیته ئه م کۆنییه ی ئه وئ دیار بخه ن. له ته نیشته ده رگای دوکانه که زهنگۆله یه ک هه لواسراوه له کاتی کردنه وه و داخرانی ده رگا که دهنگی لیوه دیت.

پووناکی دیمه نه که به گشتی کزه، به لام گلوپه کانی شووشه ی دیکوری دوکانه که داگیرساون و په یکه ره کان به هوی ئه و پووناکییه ی سه ره وه یان، ده ببنرین. بوومه لیله. دهنگی موسیقایه کی شاد به رگویی ده که ویت. دهنگی چهند کیژوله یه که دیت که به پیکه نینه وه ده گنه پیش دوکانه که. ریک له پیش مانکه نه کان راده وه ستن. جانتا کانیان له سه ر زهوی داده نین و ده یانه ویت له و دیو شووشه که وه وینه له گه ل مانکه نه کان بگرن. یه کیکیان ده ست ده خاته ملی مانکه نیک و ئه ویتریان وه کوو وینه گریک وینه ی ده گریت. قاقا پیده که نن و پاشان ئه ویتریان ژیسستیکی تر وهرده گریت. دهنگی زهنگی قوتابخانه دیت، سهیری یه کترده کهن و به خیرا ده رۆن.

پووناکی نیو دیمه نه که ته واو داده گیرسیت و پووناکی سه ر مانکه نه کان ده کوژینریتته وه. ماندگار له نیو دیمه ن و سته یجه که به ته نیایه. پارچه قوماشیک و موعجیزه یه کی شووشه سرینه وه ی به ده سته وه یه و سه رقالی پاکر دنه وه ی شووشه ی دوکانه که یه، به رده وام دیتته دواوه و سهیری شووشه که ده کات و دیسان به هه ستیارییه وه

گیتی بایه‌ندۆر

خه‌ریکی پاک‌کردنه‌وه ده‌بیٚت. ده‌رگاکه ده‌کرٚتته‌وه ده‌نگی
زه‌نگوله‌کان دٚت. می‌رمندالٚک له‌کاتیکدا چه‌ند ده‌ست جلی
به‌ده‌سته‌وه‌یه و به‌ئه‌سته‌م پیش خوی ده‌بینٚت دٚته
ژووره‌وه و جله‌کان له‌سه‌ر می‌زه‌که داده‌نٚت).

دیمه‌نی یه‌که‌م

کو‌ره می‌ردمنده‌که: ببورن ئٚره دوکانی جلوه‌رگی
پیاوانه‌ی ئاغای ماندگار؟

ماندگار: ئه‌ی بۆ سلّاو ناکه‌ی؟

کو‌ره می‌ردمنده‌که: سلّاو! ببورن ئٚره دوکانی فروشتنی
جلوه‌رگی پیاوانه‌ی ئاغای ماندگار؟

ماندگار: خانمی ماندگار!

کورہ میرمندالہ که: ببورن ئیره شوینی فروشتنی
جلوبه رگی پیاوانه ی خانمی ماندگارہ؟

ماندگار: من خانمی ماندگارم، ئیره شوینی فروشتنی
جلوبه رگی پیاوانه ی ماندگارہ، تهنیا ماندگار!

(کورہ میردمندالہ که دهچیتہ دهره وه و سهیریکی تابلوی
دوکانہ که دهکات و دیسان دیتہ ژوره وه).

کورہ میردمندالہ که: نه نووسراوه تهنیا فلان، خانم! تهنیا
نووسراوه ماندگار.

ماندگار: ده لیبی ئیشت چیه یان نا؟

کورہ میردمندالہ که: به لئ (پسولہ یه ک له گیرفانی
دهردینیت.) تکایه ئه مه واژوو بکه. ئه وه ی داواتان کردبوو
هیناومه. واته ئه و پالتاوه زستانییانه ی که داواتان کردبوو.

ماندگار: (به شاگه شکه وه) وای دواچار گه یشتن، نازیزم!

کورہ میردمندالہ که: له گه ل منت بوو؟

ماندگار: نه خیر!

کورە میڤدمندالەکه: ئەها!

ماندگار: دلنیامه زۆر لیت دیت!

کورە میڤدمندالەکه: من خانم؟ (به ترسه وه خۆی له سه ره
رێگای ماندگار لادهات.)

(به بی گویدانه ئەو، ماندگار پالتۆکان دهکاته وه و دهیکاته
به ره یه کیك له و مانکه نانه ی که له نیو دوکانه که دایه و زهلت
لیی دهروانیت. کورە میڤدمندالەکه به سه ره سوورپمانه وه
سهیری هه موو کارهکانی دهکات.)

ماندگار: (که تا رادهیه ک دهقیژینیت.) تو زۆر ناوازه ی!

کورە میڤدمندالەکه: (له گه ل هواره که ی له شوینی خۆی
رادهچله کئ.) کئ خانم من؟

ماندگار: نه خیر!

کورە میڤدمندالەکه: خانم دهکریت ئەم پسوولانه واژوو
بکه ن تا کوو خیرا من لی ره برۆم؟

(ماندگار كه به ديار مانكهنه كه حهپه ساوه، پسووله كه واژوو دهكات. ميردمندال كه به خيرايب دهخاته گيرفاني و دهچيته دهرهوه. ماندگار هر به واق ورمابوي سهيري مانكهنه كه دهكات. پاشان دهنگي موسيقاي سهمايه كي قالزي دوو كه سي دهبيستريت. ماندگار چاكه ته كه له بهر مانكهنه كه داده كني و له گه ليدا دهست دهكات به سهمايه كي دوو كه سي، به چواردهوري ديمه نه كه دهسورپته وه و دووباره دهگاته وه مانكهنه كه و له كاتي كه ههناسه بركيه تي، وهك نه وهي له ناوه راس تي ميوانيبه كدا به ته نووره كه ي ريزيك دهنونيت و پروو دهكات هه لكه كه و ده ليت:)

ماندگار: پيتان دهناسينم!

(ناغاي كه تانچي له سه رخو له پليكانه كان دپته خواره وه و موسيqa و قسه كه ي پي ده برپيت.)

كه تانچي: كي بوو روپشت؟

ماندگار: (به شاگه شكه وه) پالتاوه زستانيبه كان گه يشتن.

گیتی بايه ندۆر

که تانچی: دوا جار گه یشتن! ئیتر خه ریکبوو نیگه ران
ده بووم، خه ریک بوو درهنگ ده که وت.

(ماندگار له کاتیک چاکه ته که ی به دهسته وهیه، ده یکاته بهر
مانکه نه که.)

ماندگار: زۆر شیکه وانیه ؟

که تانچی: ده بوو وابیت، ئەم بهرگدووره سی ساله خه ریکی
ئەم کاره یه.

ماندگار: (له جهوی دراوه.) قاوه لتییه که تان له سهه
میزه که یه.

(که تانچی ده چیت چاکهت و پالتاوه کانی تر ببینیت و
شه نوکه ویان ده کات. پاشان له پشت میزه که وه بو
خواردنی قاوه لتییه که داده نیشیت.)

که تانچی: ته له فۆن بو ئاغا ئه سهه لان بکه، کو تایی ههفته
بیت دیکۆر و شووشه که بگورییت.

ماندگار: بریار بوو که سیکی تری بو بهینین.

که تانچی: بوچی؟ چونکه داخواری توی کردووه؟

ماندگار: ئه و هزی به من نییه، چاوی له دووی
دوکانه که ی ئیوه یه. خوشتان ئه مه ده زانن.

که تانچی: به هر حال ئه و یه که مین پیاوه که داخواری له
تو کردووه.

ماندگار: باشته وایه بلین ئه و یه که م پیاوه مؤله تی هه بووه
له گه ل مندا قسه بکات.

که تانچی: له گه لیدا قسه ت کردووه؟ یانی (وهستانیکی کورت)
به تهنیا، به بی ئه وهی من له وی بم؟

ماندگار: هه لبه ته که نا! من ته نها له گه ل خو م قسه ده که م،
له گه ل ئیوه و مانکه نه کان.

که تانچی: باشه، خه یالم ئاسوده بوو، خو م تیلیک بو
ئه رسه لان ده که م.

ماندگار: هیشتا سه ره تای پاییزه باوکه گیان!

گیتی بایه ندۆر

که تانچی: بۆیه من له نیو هه موو دوکانه جل فرۆشییه
پیاوانه کانی ئەم دەورووبه ره له پیشترم، چونکه کاتیک
هه موویان سه رقالی فرۆشتنی جلوبه رگی پایزیین، ئەوا
چاکه تی زستانه له بهر مانکه نه کانی من و کاتیکیش هیشتا
به هار نه هاتوو ه...

ماندگار: (به ریتمیکی شاعیرانه وه) ... ئەوان کراسی
قۆلکورت و (به پیداکرییه وه) پانتۆلی رهنگاوپهنگی
به هارییان له بهر دایه. (وچانیکی کورت) ده ته ویت خۆم
شووشه و دیکۆره که بگۆرم باوکه؟

که تانچی: چیترا؟ هه ره ئەوه مابوو ژنیک جلی مانکه نه
پیاوانه کان بگۆریت؟ خه لکی چی ده لێن؟ خۆ گێژ نیت کچم؟
سی سال جیی متمانه بوونی من له م گه ره که...

ماندگار: گالته م کرد باوکه! (موعجیزه و ده سه ره که
به ده سه ته وه ده گریته و خه ریکی پاککردنه وه ی شووشه که
ده بیته). ئنجا، خۆتان و تتان که نیتانه تا هه قده سستی ئاغا
ئه سه لان بدهن.

که تانچی: له راستیدا ئەم وەرزه بازار باش نه بوو. ئەم مانکه نه نوییانهش تووشی مهسروفي زوریان کردم.

ماندگار: به لام کۆنه کان هه موویان شکابوون.

که تانچی: به لام ئەم نوییانهش جوړیکن. نازانم، به بروای من زور هه رزه کارانهن، توش ئاوا بیرناکه یه وه؟

ماندگار: دهی مۆدیلی ئەمپۆن ئیترا!

که تانچی: بۆ مانکه نیکی پیاو، پوخساریان زور ناسکه، سینگیشیان زور دهرپه ریوه!

ماندگار: دهی بۆ ئەوهیه لهش و لاریان ریک دهرکه ویت.

که تانچی: ئاخزره مانه. خهتای خۆم بوو، متمانه م به ئەرسه لان کرد. ئەگەر بمدیته بایه نه مده کرین. ئنجا خۆیشت زیاتر ههزت له کۆنه کان بوو! (ئاماژیه بۆ مانکه نی لای پلیکانه که دهکات.) بۆ نمونه ئەمه یان! بۆچی له کۆلت نه کرده وه؟

ماندگار: (به خیرایی بۆ لای مانکه نه که دیت.) ئەمه یان ساغه!

کہ تانچی: بہ لام ئیرہ سہرہ ریگہیہ.

ماندگار: لہ کاتی گونجاو دەیبہ مہ سہرہ وہ.

کہ تانچی: سہرہ وہ؟ بو ژووری خہ وہ کہت؟

ماندگار: باو کہ! مہ بہ ستم بو کؤگا کہ بوو.

کہ تانچی: شہو کہ ہاتمہ وہ خوّم دەیبہ مہ وہ سہرہ وہ. ئە وہ

ئیشی تو نییہ.

ماندگار: باو کہ من کچی کی منال نیم. سیوپینج سالم!

(لہ کاتیک لای میژہ کہ دادہ نیشیت چاہک بو خوٰی

تیدہ کات.)

کہ تانچی: تو ہر کاتیک بتہ ویت من توورہ بکہیت ئەم

ژمارہیہ دووبارہ دہ کہیتہ وہ.

ماندگار: تو بہ بیستنی تہ مہ نی من توورہ دەبی؟ دەی

باشہ! سیوپینج، سیوپینج، سیوپینج، سیوپینج سالمہ،

تہ واو؟

(دهنگی زهنگولوی دهرگا که دیت، ئاغای سه رهنگ دیته
ژووره وه.)

سه رهنگ: سلام علیکم، به یارمه تیتان!

(که تانچی بیده نگ ده بیت، ده چیت به خیره اتی سه رهنگ.)

که تانچی: عه لیکه سه لام، جه نابی سه رهنگ! به خیره اتی.

ماندگار: سلاو.

سه رهنگ: به به ماندگار گیان چند گوره بووی.

ماندگار: هه لبه ته جه نابی سه رهنگ من ئیتر سی و..

که تانچی: (قسه که ی پیده بریت) ئه وه باشه ئیمه دراوسیین

و سالی جاریک ئیوه ده بینین؟ ها له وه دا من جلو به رگی

پیاوانه ده فروشم.

سه رهنگ: ده زانن که خیزانه کهم شتم بو ده کریت!

که تانچی: (له کاتیک که کورسییه که ی بو داده نیت.) به لی

ده زانم خاتون سه لیکه یه کی باشیان هه یه. به رده وام له

سه ره تای وهرز که مؤدیله کان ده گورین ته شریف ده هیین.

گیتی بایه ندۆر

(که تانچی و سه رههنگ داده نیشن و ماندگار چای
تیده کات.)

که تانچی: به پیکه وت ئه مجاره له کاتی خۆیدا هاتن هه
ئیس تا پالتاوه زستانییه کانیاں بۆ هینان، سهیریکیان بکه
ئه گهر په سندان کرد پیشکه شتانی ده که م. ماندگار گیان
دانه یه کی بهین بۆ جه نابی سه رههنگ.

ماندگار: (له کاتیکدا دهستی له سه رسانی مانکه نه که داده نا)
ئه وه ی بهرمانکه نه که نمونه یه که!

که تانچی: (کوخه یه ک ده کات، ماندگار دهستی لاده بات)
به لئ ده بینن ئه مه کاری بهرگدووریکی کارامه یه.

سه رههنگ: هه لبه ت جوانه، به لام که میک ته سک نییه؟

که تانچی: (پیده که نیت) وایه به لام له راستیدا... ده زانن
جه نابی سه رههنگ ناچارین که میک چی پیده لئین؟

ماندگار: up to date

که تانچی: ئا ئه وه، یانی به دلئ گه نه که کان رابگه ین. ئاخ
ده زانن، ئه م رۆژانه بازار زۆر باش نییه. منیش ناچار بووم

گۆرانکارییهک له مۆدیلی جلوبه رگه کان و دیکۆری
دوکانه که بکه م به لکوو بازارم بکریتته وه.

سه رههنگ: ئاماژته بۆ خالیکی باش کرد، دیکۆری
دوکانه که. ئەمه هه مان ئەو شتایه له کاتی نانخواردنی
به یانی هاتم و ئیوه م ئیزعاج کرد.

که تانچی: گیانه کم!

سه رههنگ: هه لبه ته پوونکردنه وهی ئەمه که میک ئەسته مه،
چۆن بلیم؟ ده زانن من موختاری گه رهک و ئەندامی
ئهنجوومه نی دایکوبابانی قوتابخانه م. ئەگه رچی خۆم
مندالم نییه به لام باش ده زانیت که خه لکی گه رهک من به
که سیککی جی متمانه ی خویان ده زانن.

که تانچی: هه لبه ته، من یه که م که س بووم که دهنگم به
ئیه ودا.

سه رههنگ: له چاکه ی خۆتانه، به لئ دهمویست بلیم که من
به پیی ئه رکه که م ده بیته به ده م داواکارییه کانی خه لکی
گه رهک بچم و.. چۆن بلیم، خۆتان باش ده زانن ئاغای
که تانچی پۆژگار که زور خراپ بووه، گهنجه کان ئیتر

گیتی بایه ندۆر

گرنگی به ئه دەب و به رهوشته نادهن. من وابیرده که مه وه
ئه مه تاوانی ئیمه یه. ئیمه ده بیته گرنگیه کی زیاتر به
پهروه ده یان بدهین.

که تانچی: من یه کی کم له لایه نگره تونده کانی پهروه ده و
فیترکردنی گه نجان، ئیوه خۆتان ده زانن من تاقه کچه که م،
ماندگار که م چۆن گه وره کردوه.

سه ره ههنگ: هه لبه ته هه لبه ته! راستیه که ی هه رگیز که س
ماندگار گیانی له گه رهک نه دیوه. ئیوه به راستی ئه وتان
نه جیب و خانم پهروه ده کردوه، هه ر له بهر ئه مه ش
خه لکی گه رهک هاتونه ته لام تاوه کوو له پهروه ده کردنی
گه نجه کانیان یارمه تیت لی وه رگرم.

ماندگار: بوچی ناچیه سه ر بابه ته سه ره کییه که جه نابی
سه ره ههنگ؟ ئیوه گوته تان له باره ی دیکوری دوکان
ده تانه ویت شتیک بلین؟

سه ره ههنگ: به لی، له راستیدا قسه له سه ر قوتابخانه ی
کچانی سه ر کۆلانه که یه.

که تانچی: قوتابخانه ی فیردهوس؟ ماندگاری منیش له هه مان
قوتابخانه خویندوویه تی.

ماندگار: به لئی، ئایا ده زانن خانمی خاوه ری هیشتا له وئییه
یان نا؟ یادی به خیر چه نیکی ده لینگى شهروالی کچه کانی..
(به دست ئاماژه بو دراندن دهکات) دهیوت ته سکه، ئاخر
ئه و کاته ده لینگى بوړی مؤدیل بوو.

که تانچی: ماندگار گیان بوچی ناچی به لای ئیشوکار ته وه؟
سه رههنگ هاتووه له باره ی بابه تیکی گرنگ قسه بکات
(ئاماژه بو ماندگار دهکات بیدهنگ بیت).

ماندگار: به لئی به چاوان! (موعجزه که هه لده گریت و
سه رقال ده بیت).

سه رههنگ: ئنجا هر ئه م خانمی خاوه رییه به نوینه راییه تی
قوتابخانه له گه ل کومه لیک دایباب هاتوون بو لای من
(وچانیک ده دات) له راستیدا سکالایان له دیکوری
دوکانه که ی ئیوه هه بوو.

ماندگار: هیشتا ش هر ماوه؟ ده بیت ته مه نی په نجا سالیک
بیت، چ دهویت له دیکوری دوکانه که ی ئیمه؟ نه میردی

گیتی بايه ندۆر

ههيه، نه كور، لهوانهيه پانتۆلى مانكنهكان زۆر تهسك بىت.
(ماندگار به دهنگىكى بهرز دهست دهكات به پىكه نين.)

كه تانچى: ماندگار!

ماندگار: ببورن، به لىن دهدهم ئىتر بىدهنگ بم.

سه رههنگ: ههلبهت له خۆرا وا نالىن، منىش سه رهتا
پىكه نينم دههات، به لام كاتىك روونكرده وهى به پىوبه رى
قوتابخانه م بىست، به خۆم گوت ئىمه چه ند خه مساردىن
به رانبه ر چواره ورمان و ئنجا چاره رىن گه نجه كانمان
باش هه لكه ون.

كه تانچى: ئىتر كه م كه م خه رىكه نىگه رانم ده كه ن ده كرىت
راس ته وخۆ و روون بلىن دىكۆرى دوكانه كهى من چ
په يوه ندى كهى به قوتابخانهى ناوه ندى كچانهى فرده وسه وه
ههيه؟

سه رههنگ: ئاغى كه تانچى ئازىز، ئىوه به دنيا بيه وه ده زانن
كه ئه مپرو له نىو مىردمندا لانداه به كار هىنانى كۆمپىوتەر و
ئىنته رنىت و سه ير كردنى فىلمى نه گونجاو بوته مۆدىل.

ماندگار: ئنجا ئیمه هیشتا کومپیوتەرمان نییه باوکه گیان!
(وچانیکی کورت) ئه گهر هه مانبوایه ناچار نه بووم
کاتزمیریک به دواى وشه یه که له کومپیوته ردا بگه ریم.

سه رههنگ: له وهى که ئه مانه که لکیان هه بووه بو
پیشکه وتنى زانست گومانى تیدا نییه، به لام...

که تانچی: به لام چی؟

سه رههنگ: (له سه رخو) ئه م شتانه بووه ته هوکاريى ئه وهى
ته مهنى بالغ بوون بيته خواره وه!

(ماندگار گوى قولاخ ده بیته تا بیستیت)

که تانچی: ئای خوايه چه ند دلخوشم نه مهیشتووه ماندگار
کومپیوته ر بکریت!

سه رههنگ: ئیوه ده زانن که چه کان له ته مهنى بالغ بوون
چیيان لیديت؟

که تانچی: نه؟ چیيان لیديت؟

سه رههنگ: دهى ئه وان هه ستیار ده بن.

که تانچی: سه بارهت به چی؟

سه رههنگ: دهی سه بارهت به.. (دهنگی بهرز دهکاته وه)
ئاغای که تانچی ئه وه چ پرسسیاریکه تو له منی دهکهی؟ با
ئاسوده تان بکه، بینراوه له و کاتهی ئیوه مانکه نه
نوییه کانتان هیناوه، کچهکانی قوتابخانهی فیردهوس به
سهعات به رانبه ر دوکانه کهی ئیوه راده وهستن و له گهل
یهک پچه پچیانه و پیده که نن، ئه مهش جیگای شه رمه زارییه
بو ئه م گه ره که دیرینه!

که تانچی: (به سه رسوورمانه وه) به لام بوچی وا ده که ن؟

سه رههنگ: خانمی خاوه ری دهیوت ئه م مانکه نویانه زیاد
له راده لهش و لاریان ریکه و ئه و جلانهش ئیوه له بهرتان
کردوون زور تهسکه!

ماندگار: (له کاتی که دا دیسه انه وه زورتر له قاقای پیکه نین
دهدا) ئه ها وتم!

که تانچی: (به توره ییه وه) ماندگار گیان تکایه برۆ سه ره وه
و خه ریکی چیشته لیتانه کهت به.

ماندگار: به چاوان! (به پليكانه كاندا سهر ده كه وي، به لام لاي ستونه كه راده وه ستيت.)

كه تانچي: ناي خوايه چ نابرو وچوونيكه! نيسستا ده بيت چي بكهين؟

سهره ننگ: ناشكرايه، ده بيت مانكه نه كان هه لبرن؟

كه تانچي: نه گهر خه لك نه زانن كچه كانيان په روه رده بدن نه وا ده بيت من باجه كه ي بدهم؟ جه نايي سه ره ننگ من كولي پارهم داوه بو نه وانه.

سهره ننگ: ريگه چاره يه كي تر نيبه؟

كه تانچي: نيوه ووتان جله كانيان زور ته سكه وايه؟

سهره ننگ: من كه نا، خانمي خاوه ري واي دهوت؟

كه تانچي: نه گهر من چا كه ته زستانيبه كانيان له بهر بكه م چي؟

سهره ننگ: ناغاي كه تانچي گريمان نيسستا وات كرد، بو هاوين و بهار چي ده كه ي؟

گیتی بایه ندۆر

که تانچی: تا ئه وکات، پارهیەک دیتە دەستم و مانکه نه کان
ده گۆرم، تکاده کهم جه نابی سه ره ههنگ دوکانی جلوبه رگ
فرۆشی به بی مانکه نه ده بیته؟

سه ره ههنگ: چی بلیم ئاغای که تانچی باوه ر ناکه م
ئه نجومه نه قبولی بکه نه؟

که تانچی: ئیوه ده توانن رازیان بکه نه، تکایه مۆله تم بو
دانین.

سه ره ههنگ: من؟ له گه ل به ریوه به ری قوتابخانه قسه ده که م،
به لام هیوای له سه ره هه لمه چنه! (هه لده ستیت).

که تانچی: سوپاستان ده که م! هه ره ئه مشه و جلی مانکه نه کان
ده گۆرم.

سه ره ههنگ: (له کاتی رۆیشتن) هه ولی خۆم ده ده م به لام
ئیه وه شه ده بیته به لاین به نه هه ره بریاریک که ئه نجومه نه
ده ری کرد، جیه جیه بکه نه.

که تانچی: دلنیا به جه نابی سه ره ههنگ!

(سه رهنگ د پروات دهنكي زهنگوله كان له پاش نه و دهبيستريت. ماندگار به خيروي دپته خواره وه.)

ماندگار: ئيستا ده تانه ويټ چي بكن باوكه؟

كه تانچي: و ايزانم باشتره برومه دواي نه رسه لان، له وانه شه باشتر بيت ته له فوني بو بكه م. (ته له فونه كه هله دگر يټ) به لام نا ده بيت بروم بو لاي (چا كه ته كه ي له بهر دهكات، سه ري گيژ ده خوات، خوي ده كي شيت به مانكه ني ته نيشت ميژه كه، له پريكدا پروو ده كاته ماندگار). نه ي هاوار ماندگار!

ماندگار: باوكه گيان! وه زعتان باشه؟ حه به كانت خواردوه؟

كه تانچي: (داده نيشيت) له بيرمه يه كه م روژ كه مالمان گواسته وه ئيره، تو ده ستي منت به ردا و راتكرده نيو شووشه ي ديكوره كه، نازانم چون زانيت بروپته ناويه وه.

ماندگار: (هله ده ستيت و به ره و لاي ديكوره كه پروات. وه كه نه وه ي بيرى بيته وه) نه وكات هيشتا هيچ مانكه نيك له ناو ديكوره كه دا نه بوو. جله كان هه روا به دهرزي هه لواسرابوون به فلينه كانى پشت شووشه كه، تازه مانگيك بوو دايمك مردبوو. من كچيكي بچوك بووم، بروام به مردني دايمك

نه بوو. بیرم له وه ده کرده وه ئه گهر برۆمه ناو شووشه ی
دیکۆره که یه که م که سم هاتنی دایکم ده بینم.

که تانچی: له وکات به دوا وه ئه وئ بو وه شوینی یاری کردنی
تۆ، ته واوی پۆژه که ته له وئ له گه ل بوو که له کان به رپی
ده کرد، شه وان به شه ر ده مبردییه سه ر جیگا که ته،
موش ته رییه کان هه ندیکجار وایان ده زانی لیره ش بوو که له
ده فرۆشین. هیچ کات بوو که له کانت له خۆت دور
نه ده خسته وه، تا ئه و کاته ی یه که م مانکه نمان کړی.
له وکاته دا بوو ئیتر ده ستبهرداری بوو که له کانت بووی.

ماندگار: (له کاتی گه رانه وه یدا هاتو وه ته لای مانکه نی
ته نیشته پلیکانه که. چاکه تی مانکه نه که رپیک ده خات). ئاغای
پپجاریت کړی. ئه و پۆژه ی چوومه نیو شووشه ی
دیکۆره که بینیم بوو که له یه کی گه وره و جوان له وئییه، له
ته نیشته ییه وه را وه ستام، ده ستی وا پارگرتبوو (وه ک
مانکه نه که ده ستی را ده گریت) من ده ستم خسته نیو
ده ستیه وه و هه ولّمدا وه ک ئه و سه یری ده ره وه بکه م.

که تانچی: ئه و دم، ئه مه باشترین مانکه ن بوو له نیو
بازاردا.

ماندگار: هيشتايش هر وايه.

كه تانچي: نابيت لي گه ريم ئه و ئابرووهي بهم سي ساله
كوم كردووه ته وه هه روا به فيرو بچيت. هه مووي سووچي
ئهم ئه رسه لانه يه. ئه و ئهم نانه ي نايه چاكي من (له كاتي
رويش تندا) ته نيا خويشي ده توانيت ئهم گريكويره يه
بكات هه وه. نابيت بهيلم مانكه نه كان لي ره بهن. ئه گينا
هه مووان وا ده زانن ئيمه لي ره كه تنيك، هه له يه ك شتيكمان
كردووه. (ده روات. دهنگي زهنگوله ي ده رگاكه بهر گوي
ده كه وييت).

ماندگار: مانكه نه كان بهن؟ ئاي خويه گيان ئاغاي پيچازي!
ده بيت لي ره بروين. (به ره و لاي مانكه ني ئاغاي پيچازي
ده روات و به ئه سته م هه ولده دات له پليكانه كان سه ري
بخات).

دیمه نی دووهم:

(مانکه نه کانیان له دیکۆره که وه گواستوو ته وه ناوه پراستی دوکانه که، هه موویان پرووتن. ئه رسه لان و که تانچی به چواردهوریان ده سوورینه وه و ده وروپشتیشیان پره له و جلکانه ی له بهر مانکه نه کانیان دا که ندوو ه.)

که تانچی: ده بیته به جوړیک جلیان له بهر بکه ین هیچ شوینیکیان دیار نه بیته.

ئه رسه لان: (ئه رسه لان ئاغای که تانچی به ئاغای که تانچی بانگ ده کات و ئه مه بنیشته خو شه ی سه ر زاریه تی.) به لام ئاغای که تانچی ئه مانه خو هیچیان نییه.

که تانچی: نا مه به ستم ئه وه یه که... جوړیک بن که ئاسایی ده رکه ون، ئیتر که شخه نه بن. من نازانم، خو ته تیکت داوه ده بیته خو شه ت چاکی بکه یه وه. (چا که تیک هه لده گریته و له بهر مانکه نیکی ده کات.) ئه مه چۆنه؟ (ده چیتته داوه که میک سه یری ده کات. ملیچچه که ی له ملی خو ی ده کاته وه

به دهوری سهر و پوخساری مانکه نه که ده ئالینیت. ئه ها
ئاوا باشه.

ئرسه لان: ئاغای که تانچی، بو ئیره دوکانی ملیچ
فروشتنه؟ ئیوه مؤله ت بدن. من خوّم ده زانم چی ئه که م.
له گه ل خوّم جلم هیئاوه. (زنجیری جانتایه کی گه وره
ده کاته وه.) ئه وه تان! چه ند ده ست جلی وه هام هیه.
هه رکات تووشی کیشه یه کی به مشیوه یه ده بم سوودیان لی
وهرده گرم.

که تانچی: راوه سته بزانه چاوم دهره اتووه، تو ده ترانی
له وانیه تووشی کیشه ببین و هیچیشته نه وتووه؟ وایه؟

ئرسه لان: نه بابه له کوئی بمزانیبا؟ ئه م کیشه یه زورجار
بو فروشگا حکومییه کان و ئه م جوړه شوینانه دیته پیش،
تا ئیستا له دوکانیکی تایبه تی، کیشه ی وام نه دیوه ئاغای
که تانچی. (جله کانی دهره ئینا که پیکه اتبوان له کلاویکی
چنراوی زستانه و ریکوتی دریزی مؤدیلی په نجا سال
پیش. ئه وانلی له بهر مانکنه کان کرد.)

که تانچی: ئه وه چییه؟ ئه م ریکۆته باو کم له ته مه نی گه نجی له به ری ده کرد. کلاوی چنراویان له سه ر ده که ی؟ به م جو ره له بری کچه بچوو که کانی قوتا بخانه که، هه موو خه لکی گه ره ک له پیش دو کانه که کو ده بنه وه و قاقا پیمان پینده که نن.

ئه سه لان: ئاغای که تانچی: ئیوه ته نیا ده بیته سه ره هه نگ رازی بکه ن، پاشان که قال و هه رایه که نه ما، خو م دوو باره ده یانکه مه وه تو م کروز.

که تانچی: ئه مه ی باسی ده که ی کییه؟ پی ئه م تاوانبارانه ت بو دوو کانه که ی من کرده وه، بویه حال م وایه.

ئه سه لان: ئه ی با به خو لی ناگه ری! (سه رقالی ئیشی خو ی ده بیته).

(سه ره هه نگ به نیگه رانییه وه ها ته ژووره وه).

سه ره هه نگ: ئاغای که تانچی! (چاوی به و مانکه نه ده که ویت که جلی له به ر کراوه، له به ر ده میدا ده چه په سیته و له نا کاو له پر مه ی گریان ده دات)

ئهره لان: چی بووه جه نابی سهره ننگ؟

سهره ننگ: ساتیک باوکی خوالیخو شبووم بیرکه و ته وه.

که تانچی: خودا لیی خو شبییت.

سهره ننگ: خوا له مردووی ئیوهش خو شبییت، لیره چ

باسه؟

که تانچی: به پیی فه رمایشتی جه نابت ده مانه وییت مانکه نه کان

دایوشین.

سهره ننگ: ئاغای که تانچی له قوتابخانه وه په یوه ندیان

پیگردم بو کو بوونه وه یه کی گرنگ! به ریوه بهری قوتابخانه

زور توره بوو. هاتووم به دواتدا تا به یه که وه برؤینه

ئووی، تا وه کوو گهر به رگرییه کتان له خوتان پیی ده کریت

له ویی بیکه ن.

که تانچی: به رگری له چی؟

سهره ننگ: له ئابرووتان، له دوکانه که تان، نازانم له ههر

چییه که بو ت گرنگه.

گیتی بایه ندۆر

که تانچی: به پړیوه بهری قوتابخانه که نه یگوت بو ئه وهنده
تور په یه؟

سه رهنگ: به داخه وه وهک باس ده کریت خانمی خاوه ری
کچی به پړیوه بهری قوتابخانه که ی له کاتیکدا گرتووه که
خه ریکبووه وینه ی نه شیاوی پیشانی هاوپوله کانی داوه
(وچانیکی کورت) ناپرسی چی وینه یه که؟ وینه ی کچی
به پړیوه بهری قوتابخانه که له گه ل مانکه نه کانی ئیوه!

که تانچی: وای کاره ساته!

سه رهنگ: ئیتر باوه رناکه م شته که چاره سه ر بکریت.

ئه رسه لان: من بیرو که یه کم به میشکدا هات.

که تانچی: چی به میشکندا هات، زوو بیلئ.

ئه رسه لان: مه گه ر ئه وان ره سم و وینه ی نه شیاوی
دوکانه که ی ئاغای که تانچیان نییه؟

که تانچی: ئه رسه لان چی ده لئی؟

ئه رسه لان: مه به ستم هه مان وینه ی کچی به پړیوه به ره و...

سه رهنگ: باش ئينجا چي؟

ئهرسه لان: باش ئيمه ش وينه ي شياويان بو ده به ين.

كه تانچي: وينه ي شياو چييه؟

ئهرسه لان: وينه ي شياو؟ وينه ي شياو واته ئه م مانكه نانه ي جلي ريكيان له به ردايه، ريڪ و پيڪ بوون، ئه وانه ئيترا! (موبايلاه كه ي دهرده هينيت و وينه ي ئه و مانكه نانه ده گريت جليان له به رkraوه.) ئنجا ئيوه ش له تهنيشتيانه وه بوهستن.

سه رهنگ: ئيمه بوچي؟

ئهرسه لان: دواتر له كووي بزائن ئه و مانكه نانه هي دوكان ي ناغاي كه تانچييه؟

كه تانچي: ئافهرم! له كو تاييدا ميشكت به كارهينا، ئه مانه پيشاني به رپيوه به ري قوتابخانه كه دهدين تا بزانيت مانكه نه كان گوراون. وهره جه نابي سه رهنگ تو مان زور خسته زحمه ته وه... (مانكه نه پروته كان پيشان ده دات.) ئهرسه لان ناگادار به وينه ي ئه مانه نه گري، به دبه ختم كه ي.

ئهرسه لان: نا ناغاي كه تانچي، ناگام لييه.

گیتی بایه ندۆر

(ئەو وینەى ئەرسەلان و سەرھەنگ که لەهەردوو لای مانکەنە پۆشتەکە وەستاون بە شیوازی جیاواز وینە دەگریت، لەم کاتەدا هەمان ئەو موسیقا شادەى سەرەتای شانۆنامەکە دەبیستریت و لە کۆتاییشدا سیافییەکی خۆی و مانکەنەکە دەگریت لەو کاتەدا که دەستی خستوووتە (ملی).

دیمەنى سێیەم

(پرووناکییەکە دادەگیرسیت. ماندگار بە هیواشی لە پلیکانەکان دیتەخوارەوه. خاو و خەمبارە.)

ماندگار: باوکە! ئیوێ لەکوین؟ (سەیری مانکەنەکان و جلو بەرگە پەرشو بلاوێکانی سەر زەویییەکە دەکات.) لێرە چی روویداوێ؟

(سەری گێژ دەخوات و لەسەر کورسییەکە دادەنیشیت.)

(دهنگي زهنگولهكان ديت و خانمي سه رههنگ دپته
ژووره وه.)

خانم سه رههنگ: ماندگار، نازيزم، سلوا!

(ماندگار هيشتا له سه ر كورسيه كه دانپشتووه.)

ماندگار: خانمي سه رههنگ؟ (مانكه نه كاني پيشان دهدات)
سه يري ئه وانه بكن. (پيده كه نيت) جليان له به ردا نيه.
باو كم ئه گهر ليړه بوايه به دلنيايي ه وه هاواري به سه ردا
ده كردم. ده لپت كچ نابيت سه يري مانكه ني پروت بكات.
(پيده كه نيت) ئيوه باو كمتان نه ديوه؟

(خانمي سه رههنگ بو لاي ئه و ده پروت.)

خانم سه رههنگ: به لي بينيم له گه ل هاو سه ره كه م پي كه وه
رويشتن بو ئه نجومه ني باو كو دايكان داواي لي كردم بيم
بوي لاي تو. باشي؟

ماندگار: من؟ بو گرنگه؟ كي له حالي من ده پرسى؟
ماندگاري كه تانچي، كچيكي شه رمن و خانمي ئاغاي

گیتی بایه ندۆر

که تانچی. سالانیکه کهس ئهوی له گهرهک نه دیوه. ئهوه سالانیکه مردووه.

خیزانه کهی سه رههنگ: ئای خواجه (دهستی له سههه نیوچه وانی ماندگار داده نیت) تو تات لینی، ورینه ده کهی.

ماندگار: ورینه! (قافا پیده که نیت) ریک له وکاتهی گرنگترین قسه کانی ژیانم ده کهم، هه مووان واده زانن ورینه ده کهم. له بیرمه رۆژیک له باو کمم پرسسی: "باوکه، پیاوه کان به هه مان شیوه ژنه کانیان خوشده ویت که ژنه کان پیاوه کانیان خوشده ویت؟" چه ند ده قهیه ک ته ماشای کردم و گوتی: "ورینه ده کهی کچی!" (پیده که نیت) به لام که سیک ههیه هه همیشه گوی بو قسه کانم راده گریت!

خانم سه رههنگ: کی؟

ماندگار: تو ده زانی کی ده لیم.

(هه ردووکیان پیکه وه ده لین: ئاغای پیچیزی! (پیده که نن)

خانمي سه رههنگ: له حالت تيدهگم به سته زمان! منيش
هه نديكجار كه به ته نيام له گهل ئينجانه كان قسه دهكهم. يان
له گهل ئه و دهموچاوانه ي له سه ر شته كان ده يانچنم
ماندگار: ئه دي سه رههنگ؟

خانم سه رههنگ: من و ئه و سالانيكه ته نيا دهر باره ي
جيگاي روظنامه و كاتي ناني نيوهر و و خه تي ئوتوي
جلكه كاني سه رههنگ قسه دهكهمين.

ماندگار: به لام ئاغاي پيچازي له گهل دهموچاوي سه ر
چنينه كاني تو جياوازه. ئه و و لامم ده داته وه.

خانم سه رههنگ: ئاگادار به ئه و قسانه لاي كه سي ديكه
نه كه ي ئه گينا ده تبه نه شيتخانه.

ماندگار: (به نيگه رانييه وه هه لده ستيت) ئه وان ده يانه ويت
ئاغاي پيچازي ليړه بهن، ده بيت بيشارمه وه.

خانم سه رههنگ: كي ده يه ويت بييات؟

گیتی بایه ندۆر

ماندگار: خانمی خاوه‌ری، جه‌نابی سه‌ره‌ه‌نگ، باو‌کم،
ئه‌رسه‌لان، کچه‌کانی قوتابخانه (دهیه‌و‌یت هه‌لسیت له‌هوش
ده‌چیت و سه‌ری ده‌که‌و‌یتته سه‌ر میزه‌که).

خانم سه‌ره‌ه‌نگ: ماندگار! ئای خواجه، ده‌بیت بانگی دکتۆر
بکه‌م.

(ده‌چیتته ده‌ره‌وه. پرووناکییه‌که ده‌کوژیتته‌وه).

دیمه‌نی چواره‌م

(له‌ناو دوکانه‌که چه‌ند میز و کورسییه‌ک دانراوه که له‌سه‌ر
ئه‌وانه په‌رداخی شه‌ربه‌ت و میوه و شیرنه‌مه‌نی دانراوه.
ده‌نگی مؤسیقایه‌کی ئارام دیت. ماندگار، خانم سه‌ره‌ه‌نگ و
ئه‌و دوو کچه منداله‌ی که له سه‌ره‌تای دیمه‌نی یه‌که‌م

بينران جلي ميوانيان له بهر كړدووه، هه ريه كه يان له چوارده وري ميژيك دانيشتون. له كورسيه كه ي به ران بهر خانمي سه ره ننگ و كچه كان مانكه نه كان دانراون و نه گهر بشيت په رداخيكيان به ده سته وه يه. خانمي سه ره ننگ خه ريكي چنينه و به رده وام پيشاني مانكه نه كه ي ديدات و كچه منداله كان به رده وام له گه ل مانكه نه كان قسه ده كهن و پيډه كهن و به موبايله كانيان به رده وام ويته ده گرن. ده نگان نزمه و له پچه پچ نه چيت. به لام له ميژه كه ي ناوه راست ماندگار به جلي ميوانيه وه خوي ليكه وتووه له به ران به ريدا نه كته ريكي راسته قينه رولي ئاغاي پيچيازي ده گيړيت. رپووناكي ديمه نه كه كه مه و ته نيا رپووناكي ميزي ماندگار زوره. ئاغاي پيچيازي له رپووناكيه كي لاهو كي تر له سه ر پليكانه كان به ره و لاي ميژه ي ماندگار ديت).

ئاغاي پيچيازي: (له سه ر سه ري ماندگار راده وه ستيت وچند جاريك به ميژه كه دا ده كيشيت.) له يدي ماني ده كريت چند ساتيك له پالته وه دابنيشم.

گیتی بايەندۆر

ماندگار: (سەرى ھەلدەبريٲت) ئاغاي پيچيازي! بۆ ئەو ھەندە
دواكەوتى؟ دەزاني چەند لەميژە چاوەريٲتم. لەماندوويەتيدا
خەوم ليكەوت.

ئاغاي پيچيازي: (دادەنيشيٲت) ھەرچييەك بليٲى ھەقى خۆتە.
بەلام قبوليٲى بکە بۆ ميوانييەكى ئاوەھا کاتي زۆ دەويٲت.
ئازيزم.

ماندگار: بە راي من تۆ بە ھەر جليکەوہ جوان دەردەکەوي.
ئاغاي پيچيازي: تۆ ھەميشە بەرانبەر من لوتفت ھەيە
لەيدى ماني!

ماندگار: (بە پەرۆش و خۆشييەوہ) لەيدى ماني! کەس بە
جواني تۆ ناوي من نابات.

ئاغاي پيچيازي: (خواردنەوہيەكى بۆ تيٲدەکات) ھيچ
کەسيکيش وەکو تۆ بە جواني جل بۆ من ھەلنا بژيريٲت.

ماندگار: وانبيە. يەكەم جار کە تۆم بيني خۆ من جلو بەرگي
تۆم ھەلنە بژاردبوو، بەلام لە ھەميشە سەرنجراکيشتر
بووي.

ئاغاي پيچيازي: ئهوكات كراسهكاني پيچيازي به مؤديلي
يه خه رهق باوبوون.

ماندگار: هر له و كاته وه ناوت نرا ئاغاي پيچيازي.

ئاغاي پيچيازي: دهبيت من سوپاسي تو بكه م.

ماندگار: بوچي؟

ئاغاي پيچيازي: (به په رداخه خوار دنه وه كه ي دهستي
هه لده ستيت) يه كه مجار كه سهرت خسته سهرشانم
له بيرته؟

ماندگار: (هه لده ستيت و له ته نيشتي راده وه ستيت) چون
دهكريت بيرم بچي؟ شه و بوو، خه وم نه ده هات، عاشقي
هيمفري بوگارت بووم. فيلمى شاهيني مالم خستبووه
سه ر، بو سه دهمين جار! ئه و كچه ئه كته رهي به رانبهر
بوگارت به قزه لوله زهرده كه يه وه به رده وام به چوارده وري
ژووره كه دا ده سو رايه وه هه رده م به بي هوكار شته كاني
ژووره كه ي ده گواسته وه، بوگارتيش دواي ده كه وت.

(ماندگار وهك كچه كه به چواردهوری ژووره كه
ده سووړیته وه، ئاغای پیچیا زیش وهكو بولگارت به دوایدا
ده چیت و شته کانی لی وهرده گریټ).

ماندگار: ههنگاو به ههنگاو، پاشان له پریک لی پرسی
تا که ی ده ته ویت شته کانی ژووره که جیگوپکی پی بکه ی؟
ئه وکاته کچه که سه ری له سه ر شانی بولگارت دانا
(وچانیکی دریژ) پوخسارم ته پ بوو به فرمیسک، وهك
هه میشه، وهك هه میشه فلیمه که م راگرت، سهیری
ده ورووبه رم کرد، به ته نیا بووم له سه ر ته خته که هاتمه
خواره وه قادرمه کانم دوو دوو ده پری، تا گه ی شتمه
دیگوره که، تو له وی بووی ریك وه کوو ئه وه هاتمه ته نیشتت
سه رم خسته و سه رشانت و گریام.

ئاغای پیچیا زی: من هه ر ئه و پوژه له دایک بووم، ئه گینا
هیشتا وه کوو ئه وانه بووم، سهیریان بکه. (مانکه نه کانی
چواردهوری پیشان ده دات.) سوپاست ده که م.

ماندگار: نا! من ده بی سوپاست بکه م، ئه گه ر تو نه بای
تائیستا شیت ده بووم، وهكو خانمی خاوه ری، خانم
سه رهنگ، یان ئه و کچه بچوکانه، سهیریان بکه!

(له پریک هه ردوکیان پیده که نن)

ناغای پیچازی: به لام نه گهر نه وان بزنان شهیدای
مانکه نیک بووی، به دلنیا ییوه پیته ده لین شیت!

ماندگار: کی ده توانی بلئی کی شیته و، کی ناقل؟

ناغای پیچازی: خه لکی ده لین نه وهی له نیو واقعدا بژیته
ناقله، نه وهشی له نیو خه وندا بژی شیته!

ماندگار: نه گهر مه به ستت له واقع، ژیانی خانم خاوه ریبه
که بوو ته مته که ی کچانی قوتابخانه، یان خانم سه رهنگ
که له گه ل هه بوونی هاوسه ره هیشتا له گه ل دهموچاوه کانی
نیو چینه کانی قسه ده کات، نه وا پیم باشه هه ره له نیو نه م
خه وندا بمینمه وه.

ناغای پیچازی: پیموایه واقعی جوانیش هیه، من
جاروبار له پشت شووشه که وه ده یانینم. ماندگار:
(دهسته کانی له دووره وه له سه ره روخسار و جله کانی
پیچازی ده خشینیت.) به لی له پشت شووشه کانه وه! نه وان
ته نیا له پشت شووشه که وهن. من هه رگیز نه متوانیوه
له نزیکه وه ده ستیان لی بخشینم.

گیتی بايه ندۆر

ئاغاي پيچيازي: ئەگەر نەتوانى لەنيۆ واقيعدا بژى ناچارى
بۆ ھەميشە لەنيۆ خەونەكانتدا بژى.

ماندگار: تۆ خەون نيت!

ئاغاي پيچيازي: مانى ئازيزەكەم، من نيگەرانى توم.

ماندگار: شتيك بووہ؟

ئاغاي پيچيازي: ئەگەر من ليړه برۆم تۆ چى دەكەى؟

ماندگار: تۆ ناتوانى من بە تەنيا جيبيھيلى؟

ئاغاي پيچيازي: من نامەوي بۆ ھيچ شويينيك برۆم بەلام
ئەوان من ليړه دەبەن، خوشت ئەوہ دەزانى.

ماندگار: بۆ كوي دەرۆى؟

ئاغاي پيچيازي: بۆ ھيچ شويينيك نارۆم، من تەنيا دەتوانم
لە خەيالى تۆدا زيندوو بىم ئەگەر ليړه بمبەن، ئەوا دەمرم!

ماندگار: (دەقيژينيت)نا!

ئاغاي پيچيازي: نيگەران مەبە ئازيزم، رەنگە بتوانين
چارەيەك بدۆزينەوہ. لەوانەيە بکريت بەبى ئەم مانکەنە
پلاستيکيە کۆنەيش بۆ ھەميشە لە زەينى تۆدا بە
زيندوويى بمينمەوہ، تۆ دەتوانى وانبيہ؟

ماندگار: (له کاتیکدا که دهگریهت) نا، ناتوانم! ئه و مانکه نه پلاستیکیه کونه بو من سیمبولی جهسته ی تویه، تو بو ههمیشه له زهینی مندا دهژیت، به لام ئه گهر مانکه نی تو لیړه بیهن ههست دهکه م دهچپته سه فهریکی دوور و بریار نییه ههرگیز بگرنیته وه. به م شیوه یه ش من بو ههمیشه تهنیا دهکه وم وهکو ئه وکاته ی دایکم مرد، به م شیوه یه منیش دهمرم!

ئاغای پیچازی: (له کاتیکدا هه ولده دات ئارامی بکاته وه) نا ، نا، ئارامبه.

(رووناکیه که دهکوژیته وه)

دیمه نی پینجه م:

(ئاغای که تانچی و ئه رسه لان له نیو دوکانه که دا پیاسه دهکه ن. مانکه نه کان به هه مان شیوه ی دیمه نی دووه من، له

گیتی بایه ندۆر

کاتی پیاسه کردندا گوئیان له هاواری ماندگار دهییت،
ههردووکیان به رهو قادرمه کان ده پۆن.)

ئاغای که تانچی: چی بووه؟ خانمی سه رههنگ! ماندگار
باشه؟

خانمی سه رههنگ: (له کاتی کدا له سهه ر کادرمه کان دیتته
خواره وه.) چما مۆته که ی دیوه.

ئه سهه لان: به لام دوایین جار بینم حالی باش بوو، چی
بوو، چی پوویدا له پریکا؟

خانم سه رههنگ: دکتۆر وتی تووشی شوکیکی دهروونی
بووه.

که تانچی: کچه که م نیگه رانه وه کو من! حالی من له و باشتر
نییه.

خانمی سه رههنگ: به لام دکتۆر گوتی بارودۆخی زۆر له وه
خراپتره که دیاره.

که تانچی: ده تانه ویت چی بلین؟

خانمی سه رههنگ: هه رچییه ک بلین تازه درهنگه.

(دهنگي زهنگولهي دهرگاكه هات و سه رههنگ هاته
ژوره وه، كه تانچي و ئه رسلان له چواردهوري وهستان)
ئاغاي كه تانچي: جه نابي سه رههنگ، هيوادارم هه والي
خوشت پيښت.

سه رههنگ: (به ژيست و جووله يه كي سه ربازي) ده بيت
مانكه نه كان هه لښكرن به داخه وه، ئه وه برياري ده سته ي
به رپوه به رايه تيبه.

ئاغاي كه تانچي: (له سه ر كورسيه كه كه داده نيشيت و
ده ستي ده خاته سه ر دلي) ته واو بوو!

خانمي سه رههنگ: (ئاو بو ئاغاي كه تانچي ده هينيت) ياني
چي برياري ده سته ي به رپوه به رايه تيبه؟ ئه ي تو له وي چ
روليك ته هه بوو؟

(ئه رسلان ده سته كات به باوه شينكر دني ئاغاي كه تانچي)

سه رههنگ: دراوسيني ته ي له جي خوي به لام من
به رپرسياريه تيم هه يه خانم، ده بيت بير له به رژه وهندي
هه مووان بكه مه وه. ئيوش خو تان زور نيگه ران مه كه ن
ماويه كه مانكه كان له ديكوره كه هه لگرين تاوه كو دوخه كه
وهك ماستي مه يوي لي ديت، ئه گه ر كو بوونه وه يه كي تر
ئه نجامدرا دو باره قسه له گه ل ئه نجومه نه كه ده كه مه وه.

ئەرسەلان: پیکابە کەم لێرە یە ئاغای کە تانچی دەتوانین
بیانبەینە کۆگا:

سەرھەنگ: بەلێ کورم خیرا کەن! من بەلێنم داوہ ئەمرو
ئەم کارانە یە کلاکە مەوہ.

کە تانچی: کەلکی چی ھە یە! ئەوہ ی نە دەبا پووبدا پوویدا،
من ئیتیر چۆن لەم گەرە کە سەر بەرزکە مەوہ؟ خانمی
سەرھەنگ دەکریت دووبارە دکتۆر بانگ بکە ی؟ دۆخم ھیچ
باش نییە.

خانمی سەرھەنگ: (لە کاتی رویشتن) ئەو کچە بیچارە
لە سەرھوہ وا خەریکە تیا دەچیت، ئنجا ھەموو خەلکی
گەرە ک بیریان لای چوار بوو کە لە یە: (لە کاتی رویشتن
ھەندی لە مانکەنە رووتەکان بەردەداتەوہ)

کە تانچی: مەگەر شتیکی خراپم وتووہ سەرھەنگ.

سەرھەنگ: نا گیانە ژنەکان ھەروان ئیتیر، زوو ھەست و
سوز دایاندەگریت. چەند خولەکیکی تر باش دەبن پیموایە
چووہ بە شوین دکتۆر!!

(ئەرسەلان یەکیک لە مانکەنەکان لەسەر شانێ دادەنیت
تاوہکو بیباتە دەرھوہ)

كه تانچي: رولله بهم شيوهيه مهيبه! دهتهوي دووباره
تووشى كيشه مان بكهى؟ شتيكى له بهربكه، ئهى هاوار!

ئرسه لان: بهچاوان ئاغاي كه تانچي! (پارچه قوماشيك
بهسهر مانكنه كه داده دا و دهيباته دهره وه.)

دويمه نى شه شه م:

(به توندى له دهرگاي دوكان دهرت ، ئرسه لان خهريكه
له شووشه كان دهدات. ئاغاي كه تانچي كه زوريش به گور
نييه له كاتيكا روبيك دهكاته بهرى له قادرمه كان ديته
خواره وه)

كه تانچي: چي بووه؟ هاتم. (دهرگاكه دهكاته وه)

ئرسه لان: سلاو، ئاغاي كه تانچي!

گیتی بایه ندۆر

که تانچی: به م به یانییه چی بووه؟ خو سه ری همه قوشه ی نه هیناوه؟ ده زانی که من و ماندگار جه ومان گیراوه.

ئه سه لان: ئنجا من به بوئه ی ماندگار خاتون هاتومه ته ئیره، ده زانی ئیستا له کوئییه؟

که تانچی: پیده چیت بارودوخی تۆیش له من باشتر نه بیت. دیاره که له سه ره وه خه وتووه! ده بیت له کوئی بیت؟

ئه سه لان: ئه و ئیستا له بنکه ی پۆلیسه، دوینی شه و ده ستگیر کراوه!

که تانچی: نه بابه، ئه لئی هه موو شار پیکه وه شیت بوون.

ئه سه لان: خو تان برۆن ببینن!

که تانچی: (که تانچی به قادرمه کان ده چیته سه ره وه) ده چمه سه ره وه به لام بو هینانی قایشه که م تاوه کو فیرت بکه م که ی کاتی گالته یه؟

ئه سه لان: باشه به س ماندگار خانمیش بانگ بکه.

که تانچی: ماندگار!... ماندگار!... ماندگار!... (دیته خواره وه) له ژووره که ی نییه! دیسان چیت کردوه؟ ماندگار له کوئییه؟

ئەرسەلان: ئەم گۆلمەزە ئیشتی من نییه، هەموو ئیشتی ماندگار خانمە.

کەتانچی: دوینی شەو خۆم خەواندم. هەرچەند داوام لێی کرد ئەو حەپی هیۆرکەرەو هەوی دکتۆر بۆی نووسیوه بیخوات، نەبخوارد. تایی لیبوو بەلام وتی پشوو بەدم باشتر دەبم.

ئەرسەلان: دوینی شەو لە پارک دەستگیر کراوه، نیووشەو لە پارک لە سووچی کورسییەکە دۆزیویانەتەو لە کاتی (وچانکی کورت) کە مانکەنیککی پروتی لەباوێش کردبوو.

کەتانچی: خەونت بینوویان دەتەوێت مۆتەکەکانی خۆتم بۆ بگێرییەو؟

ئەرسەلان: بەیانی زوو پەيوه‌ندیان پێوه‌کردم چونکە ژمارە تەلەفونی کارگەیی ئیمە لەپشتی مانکەنەکە نووسراوه. هەرکە وتیان کچیکە دەلێت ناوی ماندگارە، خیرا رۆشتمە ئەوێ.

کەتانچی: (هاوار دەکات) ئیستا لەکوێیە؟

ئەرسەلان: پەيوه‌ندیم بە خانمی سەرھەنگ کرد پیم وایە ئیستا لە مائی سەرھەنگە.

که تانچی: ئه رسه لان به سه ئیتر به سه! من باوهر ناکه م.

(دهنگی زهنگۆله ی ده رگا که دیت و خانمی سه ره ههنگ دیته ژووره وه.)

که تانچی: (خه ریکی گریانه) خانمی سه ره ههنگ! ئیوه بلین، ئه مه چی ده لیت؟ شته که راسته؟ ماندگاری من له کوئییه؟

خانمی سه ره ههنگ: له مالی ئیمه! حه پیکه هیور که ره وه ی خوارد و خهوت، دکتۆر وتی له وانه یه پیویست بکات ماوه یه که له نه خو شخانه بخه وینریت.

که تانچی: (له پرمه ی گریان ده دات) هه موو ئه و شتانه ی هه موو ته مه نم ره نجم بو کیشابوو له ماوه ی شه و و رۆژیک له ناو چوون.

خانمی سه ره ههنگ: هیچ شتیک به م خیراییه له ناو ناچیت ئاغای که تانچی، ته نیا هه ندیک کات ئه و په ردانه ی که کیشابوو مان به سه ر که لاوه یه کدا له پر داده که ون!

که تانچی: (دهستی له سه ر دلی داده نیت) هیچ شتیکم بو نه ماوته وه، متمانه م، کچه که م، ئیتر بوچی زیندوو بمینمه وه؟

ئه رسه لان: (بو لای ئه و ده چیت) ئاغای که تانچی، بو خاتری خوا ئه و قسانه مه که ن، بارودۆختان باشه؟

(كه تانچي دهكه ويته سهر كورسييه كه، ئه رسه لان و خانمي
سهره ننگ بانگي دهكهن، روونكي نامينيت).

دیمه نی حه و ته م:

(ديكورى ديمه نه كه وهكوو ديمه ني يه كه مه، هيچ مانكه نيك
له نيو ديكوره كه دا نبييه، ماندگار هه مان كراسي له به ردايه
كه له ديمه ني خه ونه كاني له به ري كردبوو، و له پشتي
ميزه كه له تهنيشت نه كتهرى مانكي ئاغاي پيچازي
دانيشتوه و چاي ده خواته وه. نه كتهرى مانكه نه كه وهكو
مانكه نيكي راسته قينه له شويني خوي وه ستاوه و بي
جووله يه.)

ماندگار: راي تو چييه؟ ئاغا ئه رسه لان ده لئيت نابيت هيچ
مانكه نيك له ديكوره كه دابنين ده لئيت ئه وان هو كاري
مردني باوكتن، پيموايه ئه وه دهرسييت چونكه ئه وان ئاغا
ئه رسه لان بيري ئيشي پيشووي ده خه نه وه (روو ده كاته

پېچيازی) چاییه کت بۆ تېیکه م؟ (له چاپه ستیک کوپیک چای بۆ تیده کات) خانمی سه رههنگ دوینی دهیگوت له مه و دوا له جیگای باوکت ئاغا ئه رسه لان ئاگای لیم ده بیته، به لام پیمگوت تو هه ی ئاگات لیم ده بیته، پیویستم به که سی دیکه نییه، (پوو ده کاته پېچيازی) ئاگاداری من ده بیته وانیه؟

(دهنگی زنگوله ی ده رگا که دیت هه مان کوره میردمنداله که ی دیمه نی یه که م دیته ژوره وه، له کاتیکدا کومه لیک قه میسی پیوانه ی هاوینه ی ره نگداری له ده ست دایه)

کوره میردمنداله که: ببوره دوکانی جلو به رگی پیوانه ی... (راده وه ستیت وه سللی ناو گیرفانی ده ردینیت و سه یری ده کات) ماندگار؟ (به خو شحالیه وه) راست وتم نا؟

ماندگار: وای له کو تا ییدا که یشتن؟ ئازیزم!

کوره میردمنداله که: له گه ل منت بوو؟

ماندگار: نه خیر! (یه کیک له کراسه کان ده رده هینیت و ده ی کاته بهر ئاغای پېچيازی، ئه کته ری مانکه نه که له کاتی له بهر کردنی جلکه که گیانی به به ردا دیت خو ی جلکه کان له به رده کات)

کوره میردمنداله که: ببوره له گه ل کی قسه ده که ی؟

ماندگار: مه به سنت ئاغاي پيچازيه؟ (روو دهكاته پيچازي)
گویت ليه چي ده لیت؟

کورپه ميړدمنداله كه: چ ناويكي سهير! ناوي چي بوو؟
ماندگار: پيت دهناسينم (وچانيكي كورت) هاوسهرم ئاغاي
پيچازي!

کورپه ميړدمنداله كه: سه لامه تن؟

پيچازي: خو شالم به ناسيتان!

ماندگار: (روو دهكاته پيچازي) ئه مه هه مان ئه و كه سه يه
كه ئه و هه موو جله جوانانه بو تو دينيت.

پيچازي: سوپاستان ده كه م!

کورپه ميړدمنداله كه: چ مليچيكي جوانت هه يه!

ماندگار: من بوم كړيوه!

کورپه ميړدمنداله كه: ده كړي چايه كيش بو من تيبكه يت؟

ماندگار: بيگومان! (چاي تيدهكات)

کورپه ميړدمنداله كه: خه لكي ده لين (وچانيكي كورت) تو له گهل
خوت قسه ده كه ي!

ماندگار: تو چۆن بېرده كه يه وه؟

كوره ميړدمندالله كه: من؟ (وچا نيكی كورت) پيم گوتن،
ئيسستا كه ئاغای كه تانچي مردووه باش نييه پاش ئه و
باسی كچه كه ی بكه ين.

پيچيازی: ئافه رين! (ملپيچه كه ی له ملی كرده وه و له
گه رده نی ئه و ئالاند)

كوره ميړدمندالله كه: (به خرۆشه وه) ئه مه بۆ منه؟ به لام
وتت ئه مه ديار ييه!

ماندگار: دووباره بۆی ده كرم!

كوره ميړدمندالله كه: (خۆشحال بو، هه لده ستیت و له كاتی
رۆيشتن) مه منونم! مائاوا ئاغای پيچيازی!

(پيچيازی ده ستی بۆ راده وه شينيت ده چيته دهره وه. دهنگی
زهنگوله ی دهرگا كه دیت)

ماندگار: دوا جار هاوین هات!

پيچيازی: خه لکی له م وهرزه رهنگه كراوه كان له بهر ده كه ن.

ماندگار: ده كريت له پشتی په نجه ره سه ير يان بكه ين؟ وه كو
هه ميشه!

پٽتاني دهناسينم، ميردهكهم ناغاي پيچازي

پيچازي: بيگومان نازيم!

(پيگهوه دهچنه پشت په نجره كه، پيچازي ديسان وه كو
مانكهن راده وستيت و ماندگار له تهنيشتييه وه دوه ستيت.)

كوتايي

